

# Rückblick auf gutes Geschäftsjahr



Abstimmungen und Wahlen an der Generalversammlung in Interlaken.

Zur 138. ordentlichen Generalversammlung von Electrosuisse trafen sich die Mitglieder am 12. Mai 2022 im Kongresszentrum in Interlaken. Der

scheidende Präsident Reto Nauli eröffnete die Generalversammlung und bemerkte, dass dies wegen der Pandemie seine erste Generalversammlung

und zugleich die letzte sei. Sein Motto für die Zukunft: Herausforderungen müssen gemeinsam angepackt werden, dabei sollte man Grabenkämpfe vermeiden. Er wies auf den Fachkräftemangel, der aktuell eine Herausforderung darstellt. Weitere Aufgaben sind der Ausbau der erneuerbaren Energien sowie der Aufbau von neuem Know-how in der Digitalisierung. Auch der Ukraine-Krieg hat in der Energiebranche Spuren hinterlassen. Das Ziel netto-null bekommt nun eine neue Bedeutung. Abschliessend erwähnte er die Elektromobilität, die volle Fahrt aufgenommen hat. Die Strategie von Electrosuisse berücksichtigt und fördert diesen Trend, unter anderem durch die Installation von mehr als 20 verschiedenen Ladestationen am Hauptsitz in Fehraltorf, welche von 10 verschiedenen Lastmanagementlösungen gesteuert werden.

Im statutarischen Teil wurden die traktandierten Geschäfte genehmigt.



Der scheidende mit dem neuen Präsidenten (v.l.): Reto Nauli und Dieter Reichelt.

Markus Burger présentait le rapport sur l'année commerciale 2021, qui se caractérise par un rattrapage de la chute de 2020. Au cours de l'année commerciale, de nouveaux formats numériques tels que l'Expert Talk, le Webinar On Air, le forum E-Mobile-Online, ou encore myElectrosuisse, le portail interactif des comités techniques. Les médias sociaux ont également gagné en importance à cette époque.

Le président Stefan Hatt a présenté le rapport annuel de l'Expert Board Electrosuisse. Il a souligné les nombreuses événements, certains en ligne, qui ont dû être organisés.

Le rapport annuel de E-Mobile, la société spécialisée de Electrosuisse, a été présenté par Dino Graf. Les évolutions dans les véhicules ont été au premier plan. Une forte augmentation des véhicules à prise est observée. Il a expliqué les changements dans E-Mobile, en particulier le nouveau point de concentration de la consultation des stations de recharge et de l'infrastructure.

Samuel Ansorge a présenté le rapport CES, au cours duquel le 110<sup>e</sup> anniversaire de CES a été au centre. Il a souligné le fait que de plus en plus de comités de spécialistes tels que Smart Manufacturing et Smart City existent.

Le rapport annuel du comité national suisse Cigre a été présenté par Rudolf Meier. Plus de 90 pays travaillent ensemble pour l'avenir des systèmes d'énergie. Cigre agit comme un pont entre les exploitants, les universités et l'industrie.

### Statutaires élections

Reto Nauli a exercé ses fonctions de président. En tant que successeur, Dr. Dieter Reichelt a été élu. Il est président de la direction / directeur de la division Distribution, Axpo Grid AG, Baden.

En plus des élections statutaires, Jürg Herzog, Country Head Smart Infrastructure, Siemens Schweiz AG a été élu au conseil d'administration.

La réunion générale a élu le président sortant Reto Nauli en tant que membre d'honneur d'Electrosuisse.

Il a été nommé en reconnaissance de son engagement et de son succès en tant que membre du conseil d'administration d'Electrosuisse de 2013 à 2022, de 2016 en tant que vice-président et de 2019 en tant que président, membre du conseil d'administration de la société suisse de technologie de l'énergie (ETG) de 2004 à 2013, de 2010 en tant que président et membre du comité national suisse Cigre/Cired.

Le rapport de clôture a été présenté par Dr. Joël Luc Cachelin en réponse aux questions liées à l'innovation. Il a demandé: Comment innovons-nous? Comment pouvons-nous penser à l'innovation? Et qu'est-ce qu'une innovation durable? Il a abordé différents aspects de l'avenir et a souligné les aspects démographiques et économiques des évolutions. Il a plaidé pour une économie circulaire et a souligné l'importance de la durabilité en tant que prochain mégatrend.

La prochaine réunion générale aura lieu le 11 mai 2023 à Baden.

ES

## Rétrospective d'un bon exercice

Le 12 mai dernier, les membres d'Electrosuisse se sont réunis au Centre de congrès d'Interlaken pour la 138<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire de l'association. Le président sortant, Reto Nauli, a ouvert l'Assemblée générale en soulignant qu'en raison de la pandémie, il s'agit à la fois de sa première et de sa dernière Assemblée générale. Sa devise pour l'avenir: les défis doivent être abordés ensemble, en évitant les guerres de tranchées. Il a attiré l'attention sur le manque de personnel qualifié, qui constitue actuellement un défi, ainsi que sur d'autres points auxquels il s'agit de travailler: le développement des énergies renouvelables et celui d'un nouveau savoir-faire dans le secteur de la numérisation. La guerre en Ukraine a également laissé des traces dans le secteur de l'énergie. L'objectif zéro émission nette prend désormais une nouvelle signification. Enfin, il a mentionné la mobilité électrique, qui a pris son envol. La stratégie d'Electro-



Le plaisir de pouvoir à nouveau rencontrer les membres d'Electrosuisse en personne...

suisse tient compte de cette tendance et l'encourage, notamment par l'installation de plus de 20 différentes stations de recharge gérées par 10 diffé-

rents systèmes de gestion de la charge au siège de Fehraltorf.

Dans la partie statutaire, les points à l'ordre du jour ont été approuvés.



Le nouveau président d'Electrosuisse, D<sup>r</sup> Dieter Reichelt.

Markus Burger a présenté le rapport sur l'exercice 2021, qui s'est illustré par un rattrapage de la baisse observée en 2020. Au cours de l'exercice, de nouveaux formats courts numériques se sont bien établis tels que l'Expert Talk, le Webinar On Air, l'E-Mobile Online Forum, ou encore myElectrosuisse, le portail client interactif pour les comités techniques. Les médias sociaux ont, eux aussi, gagné en importance durant cette période.

Le président Stefan Hatt a présenté le rapport annuel de l'Expert Board Electrosuisse. Il a évoqué les nombreux événements organisés, dont certains ont dû se dérouler en ligne.

Le rapport annuel d'E-Mobile, la société spécialisée d'Electrosuisse, a été présenté par Dino Graf. L'évolution

des véhicules a été mise en évidence ainsi que la forte augmentation du nombre de véhicules rechargeables. Il a expliqué les changements intervenus au sein d'E-Mobile, notamment le nouvel accent mis sur le conseil en matière de stations de recharge et d'infrastructure.

Samuel Ansorge a présenté le rapport du CES, focalisé sur le 110<sup>e</sup> anniversaire du CES. Il a souligné le fait qu'il y a de plus en plus de comités systèmes tels que les comités systèmes Smart Manufacturing et Smart City, pour ne citer que deux exemples.

Le rapport annuel du Comité national suisse du Cigre a été présenté par Rudolf Meier. Plus de 90 pays collaborent à l'avenir des systèmes énergétiques. Le Cigre fait le lien entre les exploitants, les hautes écoles et l'industrie.

## Élections statutaires

Reto Nauli passe le flambeau de la présidence. D<sup>r</sup> Dieter Reichelt, président de la direction/responsable de la division Distribution chez Axpo Grid AG, à Baden, est élu pour lui succéder.

Outre les élections de confirmation prescrites par les statuts, Jürg Herzog, Country Head Smart Infrastructure, Siemens Suisse SA, a été élu pour un premier mandat en tant que membre du Comité.

L'Assemblée générale a nommé le président sortant, Reto Nauli, membre d'honneur d'Electrosuisse. Ceci en reconnaissance de son engagement et de ses actions couronnées de succès, notamment en tant que membre du Comité d'Electrosuisse de 2013 à 2022, vice-président à partir de 2016 et président à partir de 2019, membre du comité de la Société pour les techniques de l'énergie d'Electrosuisse (ETG) de 2004 à 2013 et président à partir de 2010, ainsi que membre du Comité national suisse Cigre/Cired.

Dans l'exposé qui a suivi, D<sup>r</sup> Joël Luc Cachelin a abordé les questions liées à la capacité d'innovation. Il a posé la question suivante: à quel point sommes-nous innovants? Comment pouvons-nous repenser l'innovation? Et que pourrait être l'innovation durable? Il a abordé différents aspects de l'avenir et a souligné les évolutions démographiques et économiques. Il a plaidé pour une économie circulaire et pour que l'on reconnaisse la durabilité comme la prochaine mégatendance.

La prochaine Assemblée générale aura lieu le 11 mai 2023 à Baden. **ES**

## Bilancio di un buon anno commerciale

La 138<sup>a</sup> Assemblea generale annuale di Electrosuisse si è tenuta il 12 maggio 2022 presso il Centro congressi di Interlaken. Reto Nauli, Presidente uscente, ha aperto l'Assemblea generale e ha sottolineato che questa era la sua prima Assemblea generale e allo stesso tempo l'ultima a causa della pandemia. Il suo motto per il futuro: le sfide vanno affrontate insieme, evi-

tando la guerra di trincea. Ha sottolineato la carenza di lavoratori qualificati, che attualmente rappresenta una sfida. Altri compiti sono l'espansione delle energie rinnovabili e lo sviluppo di nuovo know-how nella digitalizzazione. La guerra in Ucraina ha lasciato il segno anche nel settore energetico. L'obiettivo del net zero sta assumendo un nuovo significato. Infine, ha men-

zionato l'elettromobilità, che si è sviluppata a pieno ritmo. La strategia di Electrosuisse tiene conto di questa tendenza e la promuove, tra l'altro installando più di 20 wallbox diversi e con 10 gestioni di carico presso la sede centrale di Fehraltorf.

Nella parte statutaria, sono stati approvati i punti all'ordine del giorno. Markus Burger ha presentato la rela-

zione sull'esercizio 2021, caratterizzato da una ripresa rispetto al crollo del 2020. Nel corso dell'esercizio si sono affermati nuovi formati digitali brevi come l'Expert Talk, il Webinar On Air, il forum online E-Mobile, myElectrosuisse, il portale interattivo per i clienti dei Comitati tecnici. Anche i social media hanno acquisito importanza in questo periodo.

Il presidente Stefan Hatt ha presentato la relazione annuale del Consiglio di esperti di Electrosuisse. Ha descritto in dettaglio i numerosi eventi, alcuni dei quali si sono svolti online.

Il rapporto annuale di E-Mobile, l'associazione di esperti Electrosuisse, è stato presentato da Dino Graf. L'attenzione si è concentrata sugli sviluppi dei veicoli. Si può osservare un forte aumento dei veicoli plug-in. Ha spiegato i cambiamenti di E-Mobile, in particolare la nuova attenzione alla consulenza sulle stazioni di ricarica e sulle infrastrutture.

Samuel Ansorge ha presentato la relazione del CES, incentrata sul 110° anniversario del CES. Ha sottolineato che ci sono sempre più comitati di sistema, come Smart Manufacturing e Smart City.

Rudolf Meier ha presentato il rapporto annuale del Comitato nazionale svizzero Cigre. Più di 90 Paesi stanno



La 138ª Assemblea generale annuale di Electrosuisse.

lavorando insieme sul futuro dei sistemi energetici. Il Cigre è il ponte tra operatori, università e industria.

### Elezioni statutarie

Reto Nauli lascia il suo incarico di Presidente. Il dottor Dieter Reichelt è stato eletto suo successore. È presidente del

comitato esecutivo/responsabile della divisione distribuzione di Axpo Grid AG, Baden.

Oltre alle elezioni di conferma statutaria, Jürg Herzog, Country Head Smart Infrastructure, Siemens Schweiz AG è stato eletto nuovo membro del Consiglio di Amministrazione.

L'Assemblea generale ha nominato il Presidente uscente Reto Nauli membro onorario di Electrosuisse. Si tratta di un riconoscimento per il suo lavoro impegnato e di successo, tra cui quello di membro del Consiglio di Electrosuisse dal 2013 al 2022, di vicepresidente dal 2016 e di presidente dal 2019, di membro del Consiglio della Società per le tecnologie energetiche (ETG) di Electrosuisse dal 2004 al 2013, di presidente dal 2010 e di membro del Comitato nazionale svizzero Cigre/Cired.

Nella presentazione successiva, Joël Luc Cachelin ha affrontato le questioni relative alla forza innovativa. Ha chiesto: quanto siamo innovativi? Come possiamo ripensare l'innovazione? E cosa potrebbe essere l'innovazione sostenibile? Ha affrontato vari aspetti del futuro, indicando gli sviluppi demografici ed economici. Ha invocato un'economia circolare e il riconoscimento della sostenibilità come prossimo megatrend.

La prossima Assemblea generale si terrà l'11 maggio 2023 a Baden. **ES**



Jürg Herzog è stato eletto nuovo membro del Consiglio di Amministrazione.